|  |  |
| --- | --- |
| **國立勤益科技大學 學年度第 學期教師校外兼課報核表**  **The National Chin-Yi University of Technology Fall/Spring Semester of the \_\_\_ Academic Year Application Form for Part-time Teaching Outside the University** | 附件1  Attachment 1 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 教學單位名稱  Teaching Unit Name | |  | | | | 職稱  Position | **選擇一個項目。**  **Select one item.** | | | 姓名Name | | |  | | | |
| 兼課期間 Part-Time Teaching Period | | | | | | | 自 年 月 日至 年 月 日 From yy/mm/dd to yy/mm/dd | | | | | | | | | |
| 本校授課情形 Teaching at NCUT | | | | | | | 校外兼課情形 Part-Time Teaching Outside the University | | | | | | | | | |
| 講授科目 Subject Taught | | | 每週授課時段  Teaching Time per Week | | | 每週時數  Hours per Week | 學校名稱  School Name | | 講授科目  Subject Taught | | 兼課時段  Part-Time Teaching Time | | | | 每週時數  Hours per Week | 是否符合兼職兼課規範Compliance with the Part-time Teaching Regulations |
|  | | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | 小時 Hours |  | |  | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | | 小時 Hours |  |
|  | | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | 小時 Hours |
|  | | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | 小時 Hours |  | |  | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | | 小時 Hours |  |
|  | | | * 週一~週五白天 * Daytime, Monday to Friday * 週一~週五夜間 * Nighttime, Monday to Friday * 週六、週日 * Saturday, Sunday | | | 小時 Hours |
| **備註：本校專任教師應以本校授課為優先，於正規學制時間之超支鐘點加計校外兼課鐘點之時數限制不得超過本校專（兼）任教師基本授課時數編配計算要點第八條所規定之時數。**  **Notes: Full-time faculty members at NCUT should prioritize teaching at the university. The total hours of external teaching, including overtime, must not exceed the limit specified for full-time or part-time faculty members according to Article 8 of the university’s Directive for the Basic Teaching Hours Allocation for Full-Time and Part-Time Faculty Members.** | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **申請人 Applicant** | | | **系所主管Department (Institute) Chair** | | | | **學院院長 College Dean** | | | | | | **教務處 Office of Academic Affairs** | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | | | |  | | |
|  | **進修部 Office of Extended Education** | | | | **人事室 Office of Personnel** | | | | | | | **校長 President** | | | | |
|  |  | | | |  | | | | | | |  | | | | |

填表說明:

一、校外兼課科目應與所具專長領域相關(與本校授課科目相同或高度相關)。

二、「本校授課情形」欄請將本學期全部授課科目、時數填列。

三、兼課科目課程如為一學年應於上、下學期分別填具報核表。

四、本表奉核後，掃描檔請寄人事室承辦人備查。

Instructions for completing the form:

1. External teaching subjects should be related to your area of expertise (similar or highly relevant to the subjects taught at NCUT).
2. In the "Teaching at NCUT" column, please list all subjects and hours taught in the current semester.
3. For courses taught over an academic year, please fill out separate forms for the fall and spring semesters.
4. After completing the form, please scan the document and send it to the Office of Personnel for processing.